

Volume 24, No. 89
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

Phone Seymour 7092

本報價目表
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到則郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收銀九元七毫五半年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收銀美金十五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠定閱定閱不奉呈本報訂理部啟

中華民國拾二年十一月八號

大漢公報

夏歷歲次癸亥年十月初二日

號廿(四期星)卷廿

本館論說

南北當局之聚斂手段 (建武)

民六之際，孫中山曾有言曰：南北皆一邱之貉，吾人對於時事，細心探索，覺南北當局種種措施之不當，誠若合符節，遺者姑勿論，祇論其現在搜括財賦之政策，則雙方皆拚死力行之，孫氏之言，適同夫子自道，而嚴格以論斷，則北方直系之搜括方法，恰如驅匪；若南方孫系斂財之方，敲膚吸髓，且同於悍匪搶奪，此中罪狀，固分軒輊也。

直系搜括得之款，其數最大而可記者，厥為大選用費，此運動大運費之來源，據各報所載，由於直隸省長王承斌，派員百二十人，分赴全屬百二十縣，拘獲販賣金丹致富之徒五百七拾餘名，每名科罰款二萬元，由是除各種用途外，居然不久而得款九百餘元，供彼老帥慶陞之需，其手段可謂至辣，然販金丹之犯，害人至深，按金丹即惡藥品製成之丸，顯犯國法，若輩此等悖入之財，即多取之重罰之不為過，則直系如無此項來源，則所謂大運費者，勢必取求於其勢力下之督軍省長，督軍省長之報效，無論為取諸軍庫或屬吏，結果仍歸各省人民負擔耳，反不若其祇取諸金丹犯之為無害於民也，第吾人作誅心之論，則直系販金丹致富者今有七百餘人，是平日販賣之猖獗可知，直系官吏之容縱可知，迨大運費費，始妙想天開，拘罰及之，此與驅匪之計無異，不能為之恕詞者也。

至於廣州當局之敲詐勒索方法，直為慘無人理，其公開煙賭籌餉勿論矣，他如加助逆名義，以處罰股富也，投變國有之衙署公地也，強賣公有之糖、寺、廟宇也，三次抽收廣州店戶租捐也，勒善堂、商會、鐵路公司之借款，寔際上有借無還也，頒佈各種苛征也，(如巡席捐、建築工人證、營業稅、祠堂捐、炮竹印花稅)等，以暴力含糊罰報稅行十萬元也，懸賞招報公產，而於中迫取人民之承領費也，凡此種種政策，均未經人民代表之議會或市參事會通過，惟當局者恃一時之黑暗勢力，強暴施行，民怨沸騰，置之弗恤，其聚斂手段，較諸直系尤嚴且毒，擬以悍匪劫奪之勇，夫豈過論哉。

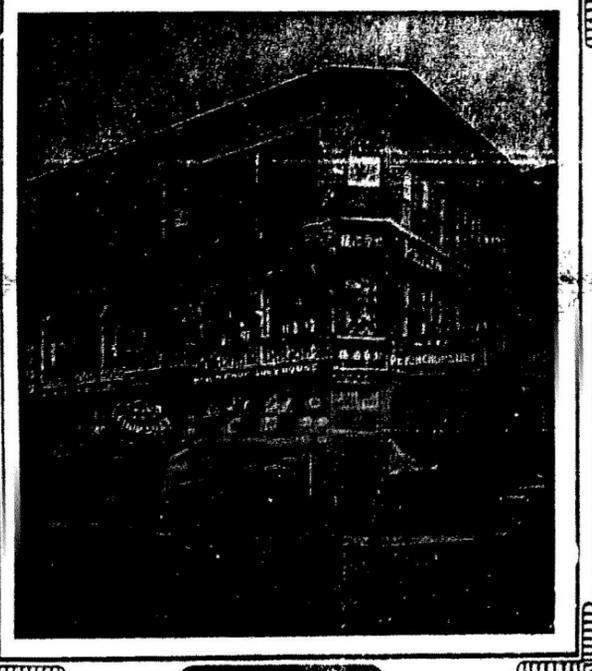
雙方聚斂之手段，雖不盡同，惟斂得之財之用途，一則為供官昆大選用，一則為供孫文豪華客軍贖武之用，其為私一也，此所以為南北皆一邱之貉歟。

達權社開幕預告

啓者本支社擇期西歷十一月拾壹號上午舉行開幕慶典禮統請 致公總分堂達權總支社各埠昆仲屆期光臨指示一切曷勝榮幸

乃達權支社全人預啓
DartCo on Club 608 Pine St.
Nanaimo, B. C.

北京酒樓



英屬加拿大 雲高華埠
門牌第五號

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

電話七六三四

詩亞輪船公司

本公司各船到上海

拾陸日到香港

拾四日到上海

僑胞旋唐注意

由雲高華啟行日期

俄國皇后	十月廿一日
亞洲皇后	十一月廿九日
坎拿大皇后	拾一月拾三號
澳大利皇后	正月拾號

▲特別佈告
本公司各船到上海時，特備小輪以應華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請為傳佈

總司理司徒施佈

地址：通曉路 157 SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
VANCOUVER B. C.

打士火理司總務客 J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER B. C.

當今海外良醫 果誰是乎

著名大醫生 羅葆天 先生是也

染感冒風寒初覺乍寒乍熱喉中咽痛時時誤認投以辛烈之劑症轉重病氣喘聲嘶大熱大渴幸苦異常轉轉床第一息奄奄實難有生幸存於世幸有友人介紹到羅葆天大醫生診治驗症訂方服藥果然大奏功效藥到回春先生乃誠再世之扁鵲也生矣感再誌之思無以自報特登報端以謝先生之功並俾病者知所慎重

▲先生寓雲高華埠片打街華英客棧四號房

萬源昌

雲高華埠

新到辦到各等生晒枝干男女願繡絲巾各等電光炮竹八花靚麻雀牌中國正皮急袋冬節送禮佳品各色雜貨俱全

小商店深蒙諸君光顧感激莫名今因冬節之即任即特將貨價額外從廉批發以酬諸君雅意片打街東百廿二號

電話：八六五十七

MAN YUEN CHONG CO.,
125 Pender St. E. Phone Sey. 8657

委路慎 雙靴舖



新春夏名靴各式男子靴由四元四毛五起女子光皮與緞面靴七元五毛另各式靴由五元起請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
167 169 HUBBARD Street West

發生。查條約乃訂定以金交付。而中國當... 昨日本報接獲日本公使接其政府令... 請美政府備辦百二十兆尺木料...

本埠新聞

○丁黨爭持之情形 沿岸碼頭所僱... 工人。搬運貨物。照常無事。洵稱滿意... 高文雲耳士碼頭大佐科市打氏...

利領事館兩處鐵箱炸彈。當時爆發。火光... 迸發。爆裂之聲甚烈。令人震駭。連附近... 之物亦遭破壞。損失約共銀二十萬元...

加屬新聞

○香港歡迎蕭女士演說大會 卡技... 蕭女士道謝。是晚演說。宴請兩蕭先... 生於中山及太湖亭兩酒樓...

五洲致公堂懇親會議案 洪門懇親會行閉會禮 大埠函... 是月五號正午十二時開會。由主席提出洪... 門組織政黨。討論多時。通過由洪門本...

各國新聞

○苗陳人行兇被斃 列必治埠七日... 電。日前行殺苗陳人。六歲西女雲尼施... 利市租笠氏之苗陳人。布勒可士氏...

園業出頂廣告 啓者城坎文埠參利園生意全盤招人承受... 有住屋兩座豬欄馬車自由車豬欄牲口...

訪員造謠之可鄙

昨閱新民國報十月廿二號加屬新聞欄登有... 列必珠某堂被... 控之謠言。頗屬可鄙。據查該堂...

天寅銀行 今朝香港匯價每百五十式圓叁毛... 周耀初影相。晚晚影到十一點。由唐山復回埠...

承頂告白

啓者卡技利山打街門牌一百零八號... 係郭柱儒鄧潘全伴同創今將舖內數目貨物...

承股告白 啓者卡技利山打街門牌一百零八號... 係郭柱儒鄧潘全伴同創今將舖內數目貨物...

城埠菁莪學校捐款未繳部

各埠名列下 檀山 古巴云丹 甘仔煨 山進咕 馬丹 灣城...

哀謝 先嚴字緒府君於月之五號出殯... 誼誼親臨執紼惠贈儀生花圈祭品...

特別注意

凡遺失稅金紙欲取回以備即時回國之用者... 之內代為辦妥可以度尺取回頭紙...

至德堂 業有限公司 派員遊埠 招股廣告 啓者本公司倡辦以來荷蒙昆仲紛紛...

高詠勳 專理移民局案

說明入口時有稅金紙或紙火燒及遺失者... 說明入口時有稅金紙或紙火燒及遺失者...

轉換有相稅金紙 說明稅金紙未領有相片現時當要轉換者... 如蒙留意委辦 定必快捷妥當...

哀謝

先嚴字緒府君於月之五號出殯... 誼誼親臨執紼惠贈儀生花圈祭品...

承頂告白 啓者卡技利山打街門牌一百零八號... 係郭柱儒鄧潘全伴同創今將舖內數目貨物...

城埠菁莪學校捐款未繳部

各埠名列下 檀山 古巴云丹 甘仔煨 山進咕 馬丹 灣城...

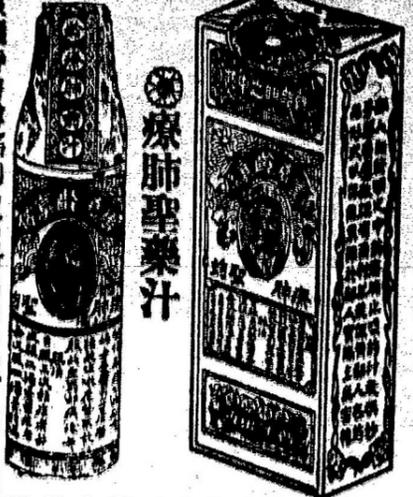
承股告白 啓者卡技利山打街門牌一百零八號... 係郭柱儒鄧潘全伴同創今將舖內數目貨物...

哀謝

先嚴字緒府君於月之五號出殯... 誼誼親臨執紼惠贈儀生花圈祭品...

中醫唐英齡療肺聖藥

煉製藥國中用
藥聖肺療
家明發汁藥聖肺療



療肺聖藥汁

凡患肺病時將藥汁攪勻力可對出肺手根實切勿疏氣恐失藥力特屬

大人每日宜服叁次 輕症者 每次服二湯羹 重症者 每次服四湯羹
小孩以四歲至十歲 每次服一湯羹 以一二歲至三歲 每次可服大半酒杯或一酒杯 如月內嬰兒咳嗽者 每次服小半杯為限 亦以日服三四次為度 胎前產後月內嬰兒均皆可服 補虛之藥乃係正生川貝母末用時必要搖勻方可對出並非微菌之物服者勿疑男婦老幼氣血衰弱者無拘酌量服之天每服必將此藥汁隔水溫熱食之可也 或凍飲或用滾水沖亦可

療肺聖藥 (價目) 大樽六毫九 小樽二毫五

外埠加郵費 大樽加銀一毫 小樽加銀一毫

代理處 哥羅士五洲大藥房 ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

(服法)
大人每日宜服叁次 輕症者 每次服二湯羹 重症者 每次服四湯羹
小孩以四歲至十歲 每次服一湯羹 以一二歲至三歲 每次可服大半酒杯或一酒杯 如月內嬰兒咳嗽者 每次服小半杯為限 亦以日服三四次為度 胎前產後月內嬰兒均皆可服 補虛之藥乃係正生川貝母末用時必要搖勻方可對出並非微菌之物服者勿疑男婦老幼氣血衰弱者無拘酌量服之天每服必將此藥汁隔水溫熱食之可也 或凍飲或用滾水沖亦可

療肺聖藥 (價目) 大樽六毫九 小樽二毫五

外埠加郵費 大樽加銀一毫 小樽加銀一毫

另有奇效咳嗽汁壹種

善解外感傷風 善治傷風咳嗽 善治傷風鼻塞 善治傷風頭痛 善治傷風發熱 善治傷風流涕 善治傷風喉痛 善治傷風氣喘 善治傷風痰多 善治傷風胸悶 善治傷風嘔吐 善治傷風泄瀉 善治傷風腹痛 善治傷風嘔吐 善治傷風泄瀉 善治傷風腹痛

五洲大藥房 樹皮丸



固精增力 健骨強筋

五洲大藥房發行

樹皮丸治

用腦過度神經衰弱 遺精 遺尿 陽痿 早泄 腎管發炎腸腑大瀉 大便閉塞

服法

每飯後用溫水吞服一粒 每日三次連服十天

神充足常服身強體壯 壯白病不生

價目 每瓶壹元 每打拾元 (代精)

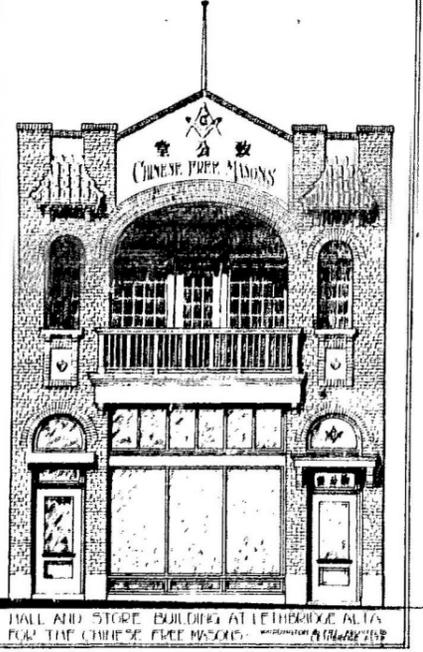


司理 周同福 曾紀堂

電話 詩麼七六六

列必珠致公堂興工建築

啟者本堂經已繪就樓式說帖召建築工匠投閱估價連工包料取價最低平者為二萬二千五百七十五元經眾贊成立約興築惟需款甚鉅待支孔殷全賴各埠昆仲熱誠幫助源源接濟斯見一木難支眾擎易舉巍我大厦不日成之仰各埠昆仲迅速認股繳款並將捐部寄回俾資應需以速達目的聿觀厥成是所切盼



籌建列必珠致公堂同人啟

Chee Kung Tong P. O. 355 Lathbridge, Alta.

蘇樂亭藥局精製各項經驗膏丹丸散

本藥局在美國軒佛佛唐人街十五號門牌開張廿餘年中外人士均稱讚今為便利僑胞起見特製各項經驗丸散膏丹

L. T. Sue Herb Company 15 China St. Hanford California, U. S. A.

三蛇補腎壯陽丸 每樽價銀五元

蛇乃動物中得天地純陽之氣最厚故其交媾能堅耐至七日之久詢惟天然補腎珍品也本局特用三蛇胆為君配以輔藥(參茸)等貴藥陰陽培補生精益髓之藥精工製煉成丸專治先天不足腎元虧損陽事不舉及陽痿精冷(凡)精滑之症與夫嗣後欠補虛勞過度精神恍惚怔忡健忘頭眩耳鳴眼花虛汗夜尿頻數腰膝痠痛四肢疲倦等症此丸藥力厚味醇尤陽燥火之虞確有九牛二虎之力果一試之覺世間所謂三蛇丸四蛇丸等此直駕乎其右矣

三蛇風濕丸 每樽價銀五元

三蛇之名目曰過樹容容脚帶飯匙頭而論其性皆過樹容則走上部會脚帶容理口那飯匙頭善行下部合三蛇之力能透筋絡搜除週身風濕本局採取三蛇為君佐以補氣養血祛風除濕之藥製煉成丸專治風濕痺痛半身不遂頭脚刺痛四肢麻木骨節伸縮腰膝痠軟步履無力筋骨痠痛(凡)痛一切風濕癱瘓(凡)癱瘓凝結等症包能見效荷一試之而知非徒托空言者比也

花柳神效丸 每樽價銀五元

此丸純花柳百病如梅毒疔疔疔疔魚口便毒至毒於陰毒骨痛痔瘡伏毒足拘攣潰而不可收流黃水一切花柳惡毒等症輕者吞之即愈重者倍之包能收效亦水腫復發以視乎世間用丹藥而後快於一時者未可同日而語也

神效跌打丸 每樽價銀五元

本局此丸乃揀選珍貴藥材加丁泡製能舒筋活絡祛風散瘀(凡)消腫止痛統治跌打刀傷傷損傷傷傷物傷傷傷筋折骨血流不止錯骨錯位於血積聚不能舉動外而帶婦瘀血未清積聚肚痛等症應效如神旅行居家者盡請購備

夢遺固精丸 每樽價銀五元

此丸主治夜夢遺精其有水虧火燥見色即洩精道失固尿出如脂色慾過度精後見血慾急稍動其精即洩其久流不禁精隨便出無論有夢而遺無夢而遺亦皆迅奏膚功此誠百發百中之神聖萬能者也

婦科調經丸 每樽價銀五元

初起白濁丸每樽銀三元

腸疝氣散 每樽價銀二元

培元白濁丸每樽銀三元

刀傷止血散 每樽價銀五毛

內消痔漏丸每樽銀五元

掃毒藥母 每樽價銀五毛

外科痔瘡散每樽銀一元

哮喘氣丸 每樽價銀二元

內消痔漏丸每樽銀五元

止咳氣痛丸 每樽價銀二元

珠珀牛肌藥膏每樽一元

三蛇風濕膏 每張價銀五毛

三蛇膽製膏每兩價銀十五元

喉科萬應散每樽銀一元

寄藥郵費美國一毫五仙 外國二毫五仙

本藥局主人謹啟

致公堂通告

堂重要

本年陽曆十月十日舉行陽曆大會召集海內外五埠昆仲共定議綱組織政黨并訂明建築五祖先廟紀念祠以定門戶之大計惟萬世不拔之基礎尚促僑胞一兩北之振本堂當召集會公議從新一律註冊姓名籍貫存儲其案當切實辦理每徵收註冊費美金五毫以資懇親大會之需須九月十五日以前繳交本總堂備辦切公決在案仰即召集全體會商將情宣佈使貴埠及鄰近區域洪門昆仲一體週知遵照施行特此佈聞

中華民國二十二年六月二十二日

井付上註冊收條三張票 第一交原人存儲 第二貯在 貴堂切勿遺失以備查對而昭信重 第三轉姓名籍貫 輪填妥繳回本總堂俾編入冊册并將原人現在西字住址寫明第三號票處以便消息往來仰速照行勿延玩有厚望焉

金山大埠 致公總堂 同啟

城多利埠 致公總堂

短評

感時談(五) (建武)

人辦事。宜向大處着想。唯須從小處着手。如是則循序而進。不患其無成。乃觀今之當局者。率多言大而誇。固未見其有所成就。即其治下之小事。亦未見解決。如吳佩孚年來之日言武力統壹。日言五個月內平定中國。唯至今未有成效。故。而其肘腋下之汴省。且賊匪披猖。破城行劫。吳尚無法制止之也。又如孫文日言北伐。統壹中國。而其部下區區百里之羊城。軍人橫暴。賊匪頻聞。孫亦無法統壹之也。嗚呼。今之濁人。慣作大言。看來真不值半文錢也。

小說

絕域尋夫記(三)(嗜辣)

妙嫻曰。不如吾自。電局一間。乃踴躍獨行。聞道路傳言。謂將開和會於此地。民軍派出代表某甲。清

大漢公報叢

中華民國二十一年

新聞紙第廿四卷

劃一租稅(九)郵政電報及航空(十)國債及國庫券(十一)礦產及特許(十二)國債(十三)專賣及特許(十四)國家文武官吏之銓試任用科察及保障(十五)其他依本憲法所定屬於國家之事項(十六)十四條。左列事項由國家立法執行或令地方執行之。(一)農工礦業及森林(二)學制(三)銀行及交易所制度(四)航政及沿海漁業(五)兩省以上之水利及河道(六)市制通則(七)公用徵收(八)全國戶口調查及統計(九)移民及墾殖(十)警察制度(十一)公共衛生(十二)救濟及游民管理(十三)有關文化之古籍古物及古蹟之保存(十四)各款。省於不抵觸國家法律範圍內。得定單行法。本條所列第一。四第十第十一第十二第十三各款。在國家未立法以前。省得行使其立法權。第二拾五條。左列事項由省立法執行或令縣執行之。(一)省教育軍事及交通(二)省財產之

庭派出代表某乙。定某處為會場。妙嫻念夫情切。無心聽此。行至電局門首。即見黑板上大書。謂西北線斷未修所有秦晉閩蜀等省電報。暫行停發。妙嫻讀之。抑不自聊。心中志志不已。俯首沈默。思潮澎湃。數步外。幾與迎面而來之汽車。碰。幸聞汽笛一聲。縱身急避。始如夢覺。默念此間既無從取消息。唯願如割。變作淚人兒矣。(未完)

北京公佈之憲法

第五節 國權 第二十二條 中華民國之國權。屬於國家事項。依本憲法之規定行使之。屬於地方事項。依本憲法。及各省自治法之規定行使之。第二十三條 左列事項。由國家立法並執行之。(一)外交(二)國防(三)國籍法(四)刑事(五)度量衡(六)幣制及國幣(七)酒稅 其他消費稅及全國稅率應行

瀛聞

離奇之結婚
賭博向金錢作業者居多。間用他物。且有賭及性命者。賭亦多術矣。然賭及人事。至以男女婚嫁為賭博所獲之彩。則向來所未聞也。有該處土人設一賭廠。以為衆人行樂之地。如俱樂部然。其中游戲不一而足。最奇者。每年發牌嫁娶彩票四次。每次預選。每次預選。一美人作彩。乃發行彩票四千張。每張售大洋壹元。售畢開彩。中式者例得領美人為妻。其售彩得四千。全數授與該美人結婚。則自願拋棄權利。讓與他人。亦任其便。該美人若不喜與中式者結婚。亦可分資平額與之。而贖還其身云。

註冊相片

YUCHO CHOW STUDIO
本館自一九二一年以來。承蒙各界人士之愛護。業務日見發達。現為擴大服務起見。特在華埠高雲街。設立分館。聘請名師。專辦各種註冊相片。無論男女老幼。均可隨時來館。照相。本館設備完善。技術精良。收費低廉。歡迎各界人士之垂青。地址：華埠高雲街。電話：四一七五。

新源靴舖

SUN YUEN GO. SHOE MAKER
543 Main St. Vancouver B. C.
啓者本號揀選上等皮料。用機器製造各款。鞋靴。合工商。備極利用。價廉物美。各色皮袋。發行。零沽。價格相宜。修整。舊靴。隨時應命。本號新張。伊始。以圖久遠。諸君。賜顧。願外。歡迎。在。華。埠。高。雲。街。門。牌。五。四。三。號。司理人李森李玉披露

新世界酒樓新張廣告

新釀甘泉。喚醒清游之夢。新輝陸羽。洗滌渴肺之塵。世雖遷移。飲者之芳名。長在。界。傳。歌。美。游。人。之。吟。城。無。分。冷。暖。世。情。置。之。度。外。金。銀。境。界。之。自。在。箇。中。此。地。舊。有。酒。樓。今。日。從。新。裝。飾。加。以。淑。姬。之。款。媚。膳。夫。之。調。和。昔。接。周。旋。各。盡。其。妙。茲。當。新。張。伊始。特。登。新。世。界。別。開。生。面。也。諸。君子。臨。車。屢。止。本。主人。下。榻。以。待。本。酒。館。在。片。打。街。東。宣。白。零。二。號。半。電話。四。五。五。五。本。主人。特。啓

廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9026
新到大宗
金英芳水仙花
糯米慈枝干
生晒槐枝干
男女絲巾
顧繡檯巾
各種炮竹
雜貨藥材
參茸玉桂
水貨鹹魚
應有盡有
小店久蒙諸君光顧。無任感激。今因過冬之期。在即將特將貨價。從廉。計議。以副雅意。行情單。印便函索。即呈。上。尊。覽。廣裕隆 司理 關崇頤 啓

環球公司鐵器行

WANCOW COMPANY HARDWARE. 38 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada Phone Sey. 4994
四九九四(毛詩)話電 張開號三十三牌門街東打片埠華高雲大拿加在舖行鐵大司公球環
新式大光燈 其火白色 光芒射目 如同白日 能察秋毫 此燈用加 市牌鋼及火水筒合 包 無煙氣 包無危險 凡 無電燈之處 最為合用
支配較剪之刀 仔以德國所 製為最得法 便捷輕利 指 揮如意 刀匣 鑲珠壳 精彩 奪目 用以剪 鼻吼毛 及剪 手甲絲獨一無 二之利器

醫 生 姚 樹 南 花 柳 專 科 大 藥 房 廣 告 同 胞

須防假冒

滿地可亞細亞公司
哥華永祥源
云華華金源
域多利水利源

膏丹丸散

五淋白濁 每盒一元
三鞭壯陽 每盒一元
男女交合 每盒一元
忍精久戰 每盒一元
癆瘵通治 每盒一元
止咳金丹 每盒一元
一掃光散 每盒一元
頭痛頭痛 每盒一元
拔毒理口 每盒一元
萬應風濕膏 每盒一元
男女疝痛丹 每盒一元
止遺身疲散 每盒一元

Yue Che Nam
1055 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO CALIF.



我有良丹膏丹丸散
專治花柳毒瘡
百發百中
搜骨搜髓
搜骨搜髓
搜骨搜髓

請認招牌

萬應花柳搜骨丹 每樽一元

此丸能搜骨百毒... 凡患此症者... 宜早服此丸... 功效如神... 誠濟世之良藥也。

號昌和華高雲
WO CHUNG
No. 132 1/2 Pender Street East
Vancouver, B. C.

樓酒華東
TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
16 Pender St. W. Phone Sey. 1748

No. 104

本公司用上等羊毛專織各款窄結衫
兼售各種衣物並有織針及各色羊毛
線平沽 此匙羹領有袖款式每件八元



茲將各款衫價列下

- 疊領衫 八元
- 唐裝女衫 八元
- 本公司現有七種彩色羊毛線偷光願者欲取線辦來函定付至
- ▲買客注意
- 在加拿大各埠備貨如先來本公司包支郵費若由 C. O. D. 交易車費買客自理
- W. Samien Co., 436 Columbia Ave., Vancouver, B. C.

和昌號金器

啓者弟向在雲城專煉十足金
葉巧造中西庄首飾迄今有廿
餘年貨真價實遠近馳名僑胞
賜顧額外歡迎大小金器有本
號字印永遠包換

各埠坑上如蒙惠顧請照上列西字付來定章
依期寄上無誤 電話(詩毛)五六八(八)R
弟許昌炳謹啓

東方珍錯：華國文章：萃陶醉屈醒之
名流：品評醇酒：辨清聖濁賢之佳釀
：信譽昭著：本酒樓開張已久：茲肯
來遊者：朱履三千：出入送迎者：金
銀丁式：盛會無分日夜：賓主盡歡



南、今特加修飾、裝置新奇、登樓儘
堪悅目、入座倍覺怡神、且廚師樂比
易牙、諸多均稱適口、諸君子幸垂青
焉、 本酒樓主人謹啓

林翰元先生
寓內方脈
▲并擅醫外科花
柳各等奇難雜症
Yee (Hong) Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 342
Phone Sey. 5984
Vancouver, B. C.

裕昌隆廣告

本號開張數
年之久茶米
油糖珍饈備
有實價貨真
不欺重更地
道藥材鮮明
且早丸散膏
丹精製妙手
神驗久經膾
炙人口各貨
批發從廉為
首附送妥捷
定無遲後諸
君垂青歡迎
禮厚

兒科聖手

啓者弟之小兒阿祐
年方三歲忽染傷寒
急症牙較緊閉家人
大為恐慌各醫士皆
束手後延
衛挺生先生診治先
生胸有成竹投以藥
餌立奏奇效吾兒置
諸死地而後生者皆
先生之賜也弟舉家
感恩不忘特誌數言
以彰厥德

衛挺生先生
寓雲保安
藥房
Bow On York Fong
13 Pender St. W.
Vancouver B. C.
廖學恭頌

華高洋行
H. W. Owns, Co.
504 Main Street,
Phone Sey. 3729
Vancouver, B. C.

專辦祖國絲髮
精製成件絲小衫
選售上等靚洋服

辦到大幫書籍

常有中西良藥機器唱碟
化粧香品正德樹仔墨
剃刀鉸剪刀仔發售價極
相宜

接理環球電報
快捷
無悞

各處滙兌

雲義泰
G. HIGH Co.
Phone Sey. 3729 500 Main Street,
Vancouver, B. C.

捐助菁莪學校數列

尖尾架十元 高路嶼十九元 大德七元 九圓
千里達卅五元 米麻十一元四毛 羅省三元
舍姑五十四元 網自理八圓 九 美京二十五員
波士頓一十三員 以上外國 (○代員)
喜路加嶼八元 宛地辟五元 元寧十元 雲埠七十二元
姑路四元七毛 沙城廿三元 勝卡頓四元五角
市足六元 魯市幣八元 不坎文十三元二毛
二埠九元 尾城十元 蘭拿埠五元 架嶼貓元
錦祿十元 七五 企輝十四元 李杰六元 啡路五元
五 五 鴨忌喜路二元 車利役七元 尖尾
加嶼補十五元 達權總卅三元 三合六一八元
周家職十元 李勉臣三十元 馬九元 黃蟾求部三元
祥和二十元 永安祥二元 均和安三元 何露丹部

眼科名醫

啓者弟在雲城專煉十足金
葉巧造中西庄首飾迄今有廿
餘年貨真價實遠近馳名僑胞
賜顧額外歡迎大小金器有本
號字印永遠包換

始創花柳扶元搜毒散

此散專治花柳毒瘡... 功效如神... 誠濟世之良藥也。

天下開名萬應膏藥

此膏專治一切瘡毒... 功效如神... 誠濟世之良藥也。

補身壯陽九龍丸

此丸專治男婦虛弱... 功效如神... 誠濟世之良藥也。

裕 德 記
Yee Lun Ark Kee & Co.
534 Fisguard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.

辦到新貨

冬節將屆 各宜送禮
仙花絲巾 荔枝糯米
糖薑炮竹 以上俱齊
貴客賜顧 貨價廉計
裕綸號關聯勸啓

劉日初醫生製應驗膏丹丸散

寓在金山大埠都郵街五百一十二號